

¡Medidas ante desastres que puede implementar durante su ocupación de la vivienda!



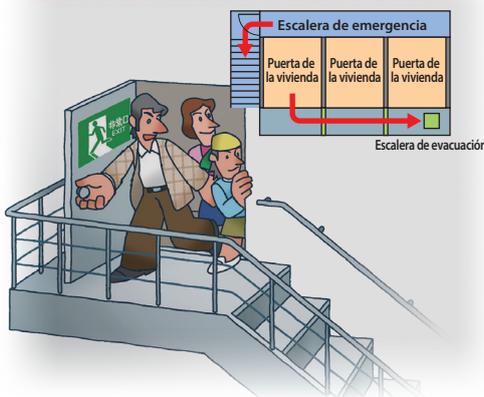
日管協

Tras ingresar en la vivienda, ¡primero compruebe los siguientes detalles!

1 Comprobación de puntos de instalación de extintores de incendios

2 Comprobación de escaleras de emergencia y vías de evacuación

3 Comprobación de vías hasta el lugar de evacuación



¡Además, prepare y compruebe también estos, para estar preparado ante un desastre durante su ocupación de la vivienda!

✓ ¡Prepare alimentos y agua para emergencia en su hogar!

✓ ¡Fije los muebles para que no se vuelquen!

✓ ¡Compruebe el método de comprobación de su situación de seguridad!

✓ ¡Prepare una mochila de emergencia!

✓ Instale en su teléfono inteligente una aplicación de provisión de información en caso de desastres

Información de utilidad

● Manual de prevención de desastres (Saitama Prefecture)

Japonés

https://www.pref.saitama.lg.jp/documents/112385/bousai_manualbook.pdf



Disponible en 4 idiomas

<https://www.pref.saitama.lg.jp/a0401/library-info/20190801itsumo.html>



● Aplicación y sitio web útiles en caso de emergencia (Cabinet Office)

Disponible en 14 idiomas

<https://www.bousai.go.jp/kokusai/web/index.html>



● Aplicación de provisión de información en caso de desastre para turistas extranjeros visitando Japón - Safety tips (Japan Tourism Agency)

Disponible en 15 idiomas

Descarga gratuita



Para Android



Para iPhone

Guía de utilidad en caso de desastres

Método de respuesta en caso de desastres

Compruebe y cumpliméntela en el momento de ingresar a la vivienda, y péguela en un lugar visible, o guárdela con cuidado.

Terremoto

En caso de que, de forma repentina, experimente un fuerte temblor, tome medidas como **resguardarse debajo de una mesa**, y esfuércese para proteger su integridad física. **Abra la puerta y asegure una vía de salida y entrada.** Los estantes y los objetos colocados en los estantes, así como televisores, entre otros, podrían caerse. Aléjese de estos, y espere hasta que el temblor se calme. No entre en pánico y no salga corriendo al exterior de su vivienda.

Citas / Referencias **Manual de prevención de desastres (Fire and Disaster Management Agency)**

https://www.fdma.go.jp/relocation/bousai_manual/index.html



Tsunami

En caso de que la vivienda de alquiler en la que vive actualmente se encuentre ubicada en un lugar bajo en la costa, si observa o escucha sobre un tsunami, o una alerta o precaución por tsunami, o bien si siente un fuerte temblor o un temblor calmado por un tiempo prolongado, deberá evacuar a **un lugar seguro en alto.**

Información para protegerse de tsunamis (Japan Meteorological Agency)

<https://www.jma.go.jp/jma/kishou/books/tsunami201501/index.html>



Folleto "Guía de seguridad en caso de terremotos y tsunamis" (Japan Meteorological Agency)

https://www.jma.go.jp/jma/kishou/books/eqtsunami_guidance/index.html



Tifón / Lluvias torrenciales

Compruebe de antemano sus preparativos para desastres, y **evacúe a un lugar fuera de peligro de acuerdo con la información de evacuación.**

Preparativos para desastres que puede llevar a cabo uno mismo (Japan Meteorological Agency)

https://www.jma.go.jp/jma/kishou/known/ame_chuui/ame_chuui_p10.html



Directrices para la información de evacuación (Cabinet Office)

https://www.bousai.go.jp/oukyu/hinanjouhou/r3_hinanjouhou_guideline/



Incendio

En caso de que se haya producido un incendio, avise a gritos a los vecinos, así como **llame al número 119.** Si se acaba de producir el fuego, tras asegurar una vía de evacuación, proceda a su extinción con el uso de un extintor de incendios, entre otros. Si se siente en peligro, no se exceda de más y abandone la actividad de extinción de incendios, y evacúe. (En caso de que esté solo, tras haber llevado a cabo una extinción inicial del incendio, llame al número 119)

¡Versión en inglés! Material en video que se puede usar en los simulacros de lucha contra incendios (Osaka Chuo Fire Station)

https://www.city.osaka.lg.jp/shobo_chuo/page/0000515068.html



10 lecciones para la prevención de incendios en viviendas (Tokyo Fire Department)

https://www.tfd.metro.tokyo.lg.jp/lfe/topics/10_kokoro/index.html



Método de restauración de la electricidad

En caso de que se haya cortado el suministro de electricidad, podrá tardarse cierto tiempo hasta que se restaure. **Prepare un cargador (batería portátil) para su teléfono móvil o teléfono inteligente**, para no quedarse sin medios de contacto.

Nombre de la empresa de suministro de electricidad

Número de teléfono

Método de restauración del suministro de gas

El suministro de gas podría cortarse al detectarse peligros como terremotos, desastres, entre otros. **En caso de que parpadee la luz roja del medidor, podrá abrir la válvula de suministro de gas siguiendo los pasos establecidos.**

Nombre de la empresa de suministro de gas

Número de teléfono

Método de restauración del suministro de agua

En caso de que se haya detenido el suministro de agua, **podría tardarse cierto tiempo hasta que se restaure.** Le recomendamos que deje **preparada de antemano agua potable.**

Nombre de la empresa de suministro de agua

Número de teléfono

Método de restauración de las instalaciones

Método de restauración de las instalaciones del apartamento en caso de desastres ((Fundación Incorporada de Interés Público) Asociación de Gestión de Propiedades de Japón) **[Disponible en 14 idiomas]**

<https://welcome.jp/jp/>



Lugar de evacuación

En caso de que sienta peligro para su integridad física en su vivienda, o una vez que se haya emitido la orden de evacuación, **evacúe a un lugar de evacuación seguro.**

Lugar de evacuación

Datos de contacto del centro de atención telefónica y la empresa administradora

En caso de que regrese a su país de origen durante un largo periodo de tiempo, en caso de que experimente problemas en la vivienda durante su ocupación, entre otros, **contacte con el centro de atención telefónica y la empresa administradora.**

Centro de atención telefónica / Empresa administradora

Número de teléfono